

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 84 (1958)  
**Heft:** 31

**Illustration:** "Sie konnten zusammen nicht kommen..."  
**Autor:** Urs [Studer, Frédéric]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

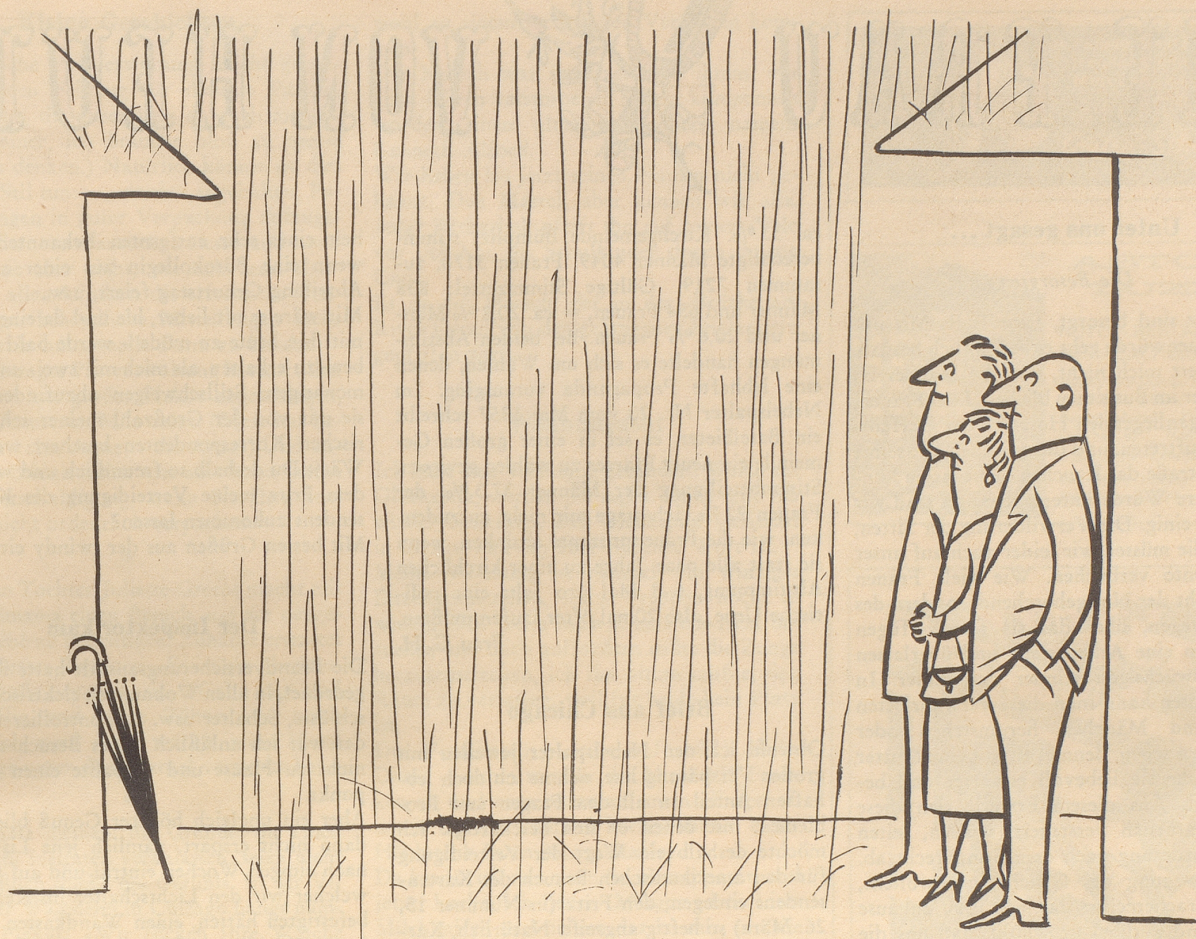
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Studer

« Sie konnten zusammen nicht kommen — — »

### Gohn und Sürggel

Ein Emmentaler Auszuger-Bataillon befindet sich auf nächtlichem Marsch durch Täler, über Eggen und Knubel. Die Mitrailleure haben ihre Kugelspritzen auf Zweiräderkarren verladen und trappen naulend neben den Pferden einher. Es ist Tenue-Erleichterung befohlen: der Kragen um drei Knöpfe geöffnet, der Helm an die Patronentasche gehängt. Führer Christian Wüthrich hält sich während des Freimarsches an seinem Guggel und saugt dazu aus seiner klobigen, S-förmigen Pfeife. Unversehens wickelt er eine Fluchsträhne ab.

Der Zugführer springt besorgt hinzu: «Was gits, Wüthrich? Het di dr Gaul tschaupe?» Wüthrich weist ihm den bloßen Sürggel (Beißer) in den Fingern; der Gohn sei ihm

entfallen und wahrscheinlich unter die Räder geraten. In der Täubi wirft er den Sürggel, mit dem allein er ja nichts anzufangen weiß, in weitem Bogen in die Nacht hinaus. Der Zugführer tröstet ihn mit einer Zigarette. Unterdessen naulen sie weiter.

Nach einer halben Stunde wird ein Marschhalt von zehn Minuten eingelegt, mit Aus-treten nach links. Kurz vor dem Wiederaufbruch bricht Christian Wüthrich in ein neues Wüten in den allerhöchsten Tönen aus. Der

Zugführer horcht erschrocken auf. «He, was gits scho wider Ugrads, Wüthrich?»

Statt einer Antwort wettet der Mitrailleursoldat unaufhaltsam, untröstlich weiter und deutet auf den von der Patronentasche abgehängten Helm, worin wie in einem Briefeinwurf der verlorengelaubte Pfeifengohn zum Vorschein kommt. Endlich würgt Christian Wüthrich die Worte hervor: «Wenn ich in der Täubi nur den Sürggel nicht weg-geworfen hätte, dann könnte ich weiter-lutschen!»

Das Bataillon naulet dem Morgen entgegen, und im nächsten Dorf erhebt sich Führer Wüthrich einen neuen S-förmigen Rauch-schlot.

Tobias Kupfernagel

**St. Moritz Hotel Albana**  
das ganze Jahr offen  
**Speiserestaurant**  
gut und preiswert  
Bes. W. Hofmann

Trinken Sie jetzt täglich  
**Weisflog**  
er ist fein und mild und tut  
so gut; gespritzt,  
ein Durstlöcher par excellence

**HOTEL ROYAL**  
Beim Badischen Bahnhof  
Höchster Komfort  
zu mässigen Preisen  
Grosser Parkplatz  
**BASEL**